



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2009 Rhif 2939 (Cy.256)**

**2009 No. 2939 (W.256)**

**BWYD, CYMRU**

**FOOD, WALES**

Rheoliadau Halogion mewn Bwyd  
(Cymru) (Diwygio) 2009

The Contaminants in Food (Wales)  
(Amendment) Regulations 2009

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

*(This note is not part of the Regulations)*

Mae Rheoliadau Halogion mewn Bwyd (Cymru) 2009 ("y Prif Reoliadau") yn dirymu ac yn ailddeddfu gyda newidiadau Rheoliadau Halogion mewn Bwyd (Cymru) 2007 (O.S. 2007/840 (Cy.73), fel y'i diwygiwyd).

The Contaminants in Food (Wales) Regulations 2009 ("the Principal Regulations") revoke and re-enact with changes the Contaminants in Food (Wales) Regulations 2007 (S.I. 2007/840 (W.73), as amended).

Mae'r Prif Reoliadau, yn darparu ar gyfer gweithredu a gorfodi Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1881/2006 sy'n pennu'r lefelau uchaf a ganiateir ("LUGau") o halogion mewn deunyddiau bwyd (OJ Rhif L364, 20.12.2006, t.5).

The Principal Regulations make provision for the execution and enforcement of Commission Regulation (EC) No. 1881/2006 setting maximum permitted levels ("MPLs") for contaminants in foodstuffs (OJ No. L364, 20.12.2006, p.5).

Maent yn darparu hefyd ar gyfer gweithredu a gorfodi Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 124/2009 (OJ Rhif L40, 11.2.2009, t.7) sy'n ymwneud â'r LUGau o ychwanegion penodol at fwyd anifeiliaid y gellir eu cael o dan amgylchiadau penodedig mewn bwyd.

They also provide for the execution and enforcement of Commission Regulation (EC) No. 124/2009 (OJ No. L40, 11.2.2009, p.7) concerning MPLs for certain feed additives that may in specified circumstances occur in food.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio rheoliad 2(1) o'r Prif Reoliadau, i gywiro gwall argraffyddol yn y testun Cymraeg.

These Regulations amend regulation 2(1) of the Principal Regulations to correct a typographical error in the Welsh text.

**2009 Rhif 2939 (Cy.256)**

**BWYD, CYMRU**

**Rheoliadau Halogion mewn Bwyd  
(Cymru) (Diwygio) 2009**

*Gwnaed* 2 Tachwedd 2009

*Gosodwyd gerbron Cynulliad  
Cenedlaethol Cymru* 5 Tachwedd 2009

*Yn dod i rym* 27 Tachwedd 2009

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 16(1)(a) ac 17(1) o Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990(1).

**Enwi, cychwyn a chymhwysu**

1.–(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Halogion mewn Bwyd (Cymru) (Diwygio) 2009, ac y maent yn dod i rym ar 27 Tachwedd 2009.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

**Diwygio Rheoliadau Halogion mewn Bwyd  
(Cymru) 2009**

2.–(1) Diwygir Rheoliadau Halogion mewn Bwyd (Cymru) 2009(2) fel a ganlyn.

(2) Yn nhestun Cymraeg rheoliad 2(1), yn lle "Rhif XXX/2008" rhodder "Rhif 124/2009".

---

(1) 1990 p. 16. Diwygiwyd adrannau 16 a 17 gan Atodlen 5 i Ddeddf Safonau Bwyd 1999 (p.28), ("Deddf 1999").

Trosglwyddwyd swyddogaethau, i'r graddau yr oeddent yn arferadwy mewn perthynas â Chymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/1972) fel y'i darllenir gydag adran 40(3) Ddeddf 1999. Mae swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru bellach wedi'u breinio yng Ngweinidogion Cymru yn rhinwedd paragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

(2) O.S. 2009/1386 (Cy.142).

**2009 No. 2939 (W.256)**

**FOOD, WALES**

**The Contaminants in Food (Wales)  
(Amendment) Regulations 2009**

*Made* 2 November 2009

*Laid before the National  
Assembly for Wales* 5 November 2009

*Coming into force* 27 November 2009

The Welsh Ministers, make the following Regulations in exercise of the powers conferred by sections 16(1)(a) and 17(1) of the Food Safety Act 1990(1).

**Title, commencement and application**

1.–(1) The title of these Regulations is the Contaminants in Food (Wales) (Amendment) Regulations 2009 and they come into force on 27 November 2009.

(2) These Regulations apply in relation to Wales.

**Amendment of the Contaminants in Food (Wales)  
Regulations 2009**

2.–(1) The Contaminants in Food (Wales) Regulations 2009(2) are amended as follows.

(2) In the Welsh text of regulation 2(1) for "Rhif XXX/2008" substitute "Rhif 124/2009".

---

(1) 1990 c.16. Sections 16 and 17 were amended by Schedule 5 to the Food Standards Act 1999 (c.28), ("the 1999 Act").

Functions so far as exercisable in relation to Wales were transferred to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672) as read with section 40(3) of the 1999 Act. Functions of the National Assembly for Wales are now vested in the Welsh Ministers by virtue of paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c.32).

(2) S.I. 2009/1386 (W.142).

*Gwenda Thomas*

Y Dirprwy Weinidog dros Wasanaethau Cymdeithasol  
o dan awdurdod y Gweinidog dros Iechyd a  
Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion  
Cymru

2 Tachwedd 2009

---

© Hawlfraint y Goron 2009

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery  
Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr  
Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Deputy Minister for Social Services, under authority of  
the Minister for Health and Social Services, one of the  
Welsh Ministers

2 November 2009

---

© Crown copyright 2009

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited  
under the authority and superintendence of Carol Tullo,  
Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of  
Acts of Parliament.

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2009 Rhif 2939 (Cy.256)**

**BWYD, CYMRU**

Rheoliadau Halogion mewn Bwyd  
(Cymru) (Diwygio) 2009

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2009 No. 2939 (W.256)**

**FOOD, WALES**

The Contaminants in Food (Wales)  
(Amendment) Regulations 2009